

1970.

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren	Fabrikmarke BOBARD	Typ BOB K 30	Typenschein-Nummer CH 5104 04
-------------------------------------	-----------------------	-----------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "BOB K 30" auf Hersteller-Plakette und vor Fahrgestellnummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn auf oberem Längsträger + auf Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "XDP 4x85" auf Motorplakette, links, unten, auf Block  
 Hersteller SA BOBARD Jeune, Beaune (F) Importeur R. Grunder & Cie SA, Meyrin - GE

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>INDENOR</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydr. 2-Kreis, Scheiben HR (+ Einzelradbremse)</u>	Typ <u>XDP 4 x 85</u>
Hilfsbremse <u>( mech. Scheiben Dauerbremse</u>	Lage <u>vorne</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>auf Hinterräder Anhängerbr.</u>	Bohrung <u>85</u> Hub <u>80</u>
Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>2 x 4</u>	Hubraum <u>1816</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>9,25</u>
Diff. Sperre <u>vorhanden</u> Zughaken <u>Stecknagel</u> Höchstgeschwind. <u>25*</u> km/h	Leist.-PS <u>36</u> (DIN) bei <u>3000</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Hochbeintraktor</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2900</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten <u>1</u> ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1, Topf 470 x 110 Ø</u>

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1240 H 1250  
 Spurbreite L 5,7 R 5,7

Achsabstand 2160 / ( \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ )

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3040</u>	_____
Breite	<u>1590</u>	_____
Höhe	<u>2300</u>	_____
Ueberhang V	_____	_____
H	_____	_____
S	_____	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>630</u>	_____	<u>1580</u>	<u>2210</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>630</u>	_____	<u>1580</u>	<u>2210</u>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>5000</u>
Reifen-Dimens.	<u>5.00-15 4PR</u>	<u>12.4x24</u>	<u>od. 12.4/11-24</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>690</u>	_____	<u>1670</u>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht		_____	_____
	Anhängelast		_____	kg

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/HELLA K 21032 Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/HELLA K 21032 Standlicht 2/HELLA K 21032  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler 2/WEGU K 11341  
 Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker \_\_\_\_\_  
 Vorn \_\_\_\_\_ seidl. \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren  
 Marke & Typ BOBARD BOB K 30  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 5104 04  
 Karosserieform Hochbeintraktor  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 2210 Treibstoff D  
 PS 9,25  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 1816  
 Gesamtgew. 2210 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestellnummer des geprüften Fahrzeuges: BOB K 30-3452

\* ) Geschwindigkeit: 25 km/h bei 2900 U/min.

Plombierung: 1 auf die 2 Schrauben des Regulatordeckels  
 1 auf Vollaastbegrenzungsschraube

Bei der Matrikulation muss das Fahrzeug einzeln geprüft werden.

Im Fahrzeugausweis Seite 4 einzutragen:

- Die Geräteträger müssen hochgezogen werden und dürfen nicht über das Pneuprofil hinausragen.

Ort und Datum der Prüfung

Genf, 12.5.1970/6.8.1970

Die Prüfungskommission